

觀塘區議會屬下各委員會及工作小組的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會及工作小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>備註</u>
文化、康樂及體育事務委員會	24.5.2005 及 9.6.2005	附件一 (a)及(b)
環境及衛生委員會	31.5.2005	附件二
財務及行政委員會	5.7.2005	附件三
房屋事務委員會	23.6.2005	附件四
社會服務委員會	14.6.2005	附件五
交通及運輸委員會	9.6.2005	附件六
促進本土經濟發展工作小組	6.6.2005	附件七

2. 如有需要，各委員會及工作小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處
2005 年 7 月

文化、康樂及體育事務委員會主席

就 2005 年 5 月 24 日

第 10 次會議主要議項所作的報告

康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區文化藝術活動及文娛設施使用情況的匯報

委員建議署方盡可能在區內多個不同場地舉辦文娛康樂活動，讓更廣泛的居民受惠。康樂及文化事務署(下稱“康文署”)代表表示會考慮委員的建議。

康樂及文化事務署工程進展報告

2. 多位委員對 238RS 佐敦谷堆填區臨時康樂發展工程更改發展規模提出意見。有多位委員認為，工程原計劃興建生態公園，現在卻變成一個缺乏主題的普通公園，跟原計劃有很大差異，相信新計劃對遊人的吸引力會減低。委員建議署方在可行範圍內，應盡量保留原擬定規模內對遊人具有一定吸引力的設施。另外，有委員要求在園內保留無線電遙控模型車場，因為全港少有此類車場供市民使用，亦可作為一個進行親子活動的場所，使社區變得更和諧。康文署代表回應，有關部門在策劃工程時，會考慮委員提供的建議，並會定期向委員匯報工程進度。

3. 康文署代表在會上向委員匯報 444CR 重建觀塘游泳池計劃的最新進展。由於計劃仍在原地踏步，現階段難以提供實質意見，故委員希望署方盡快就計劃的細節及進度提供一個具體和確實的回覆。

4. 有委員查詢 120CR 藍田北家庭康樂中心工程發展一個臨時休憩場地的設施詳情。有委員提出，上述工程原計劃興建一間較大型的圖書館，但最近有消息指，該圖書館將改於啓田邨內興建，故委員希望署方提供有關資料。

有關“撥款予各分區委員會舉辦 2005/2006 年度活動”

5. 大會通過撥款 540,000 元，供六個分區委員會舉辦 2005/06 年度活動之用。

文化、康樂及體育事務委員會主席
就 2005 年 6 月 9 日
特別會議主要議項所作的報告

兩個前市政局遺留下來的康樂及文化設施工程計劃

委員在會議席上提出的意見如下：

(i) 218CR 佐敦谷堆填區康樂設施工程

(前名：佐敦谷堆填區臨時康樂發展工程)

此項工程已被列入 25 項 2005 年施政報告建議優先推行的工程計劃一，本會希望有關部門能加快策劃程序，使動工日期可以早於原先預的 2008 年展開，使居民能早日享用設施。

(ii) 120CR 藍田北家庭康樂中心；以及

424CR 藍田公園(第 II 期)(即馬游塘中堆填區)

由於藍田區居民人數不斷快速增長，區內康樂及文化設施嚴重不足，中以大型圖書館的需求最為殷切，故希望能盡快落實興建已籌建多年藍田北家庭康樂中心。同時，本會希望加快興建藍田公園(第 II 期)，為該公園位處區內中心地帶，落成後可以讓大部分居民受惠。

(iii) 3049RE 圖書館翻新工程-第二期工程 (瑞和街公共圖書館)

委員希望盡快展開上述工程，以滿足居民對圖書館服務的需求。

2. 總括而言，委員希望有關部門能加速落實並展開上述工程，對居民多年來就觀塘區內康樂及文化設施所提出的訴求作出回應。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

環境及衛生委員會主席
就 2005 年 5 月 31 日
第 10 次會議主要議項所作的報告

有關觀塘地鐵的橋身粉飾問題

地鐵公司代表地鐵工程計劃傳訊經理向委員會匯報，該公司將在一至兩個月內完成觀塘站外牆及架空橋身的翻新工程。待工程完成後，地鐵公司將就粉飾觀塘線架空路段工程作一次性的檢討，及盡快向區議會匯報檢討結果。此外，地鐵公司正考慮數個方案，包括進行試點計劃等，但至今仍未有具體的方向；地鐵公司的代表邀請各委員就試點計劃的位置提供意見。為提高效率，委員會通過成立工作小組跟進有關事項，會後秘書處將發信邀請委員參加。

建議列入 2005/06 年度小規模環境改善工程計劃的工程項目

2. 委員會原則性通過在全觀塘區的休憩處加設名稱牌的工程建議。

觀塘區小規模環境改善計劃撥款申請

3. 委員會通過下列撥款：

— 在啓仁街加設避雨亭	90,000 元
— 更換觀塘區議會設施內的植物	144,000 元
— 改善高超道高怡邨對面斜坡腳的空地	40,000 元
— 在彩霞邨附近小巴士站設置避雨亭	80,000 元

4. 為劃一應變資金的釐定準則，委員會通過應變資金應為工程計劃總預算開支的 15 個百分比(15%)，有關決定在以後的撥款申請生效。

環境及衛生委員會主席劉定安

財務及行政委員會主席
就 2005 年 7 月 5 日
第 10 次會議主要議項所作的報告

觀塘區議會海外考察

委員會通過在 2005 年 10 月 9 日至 11 日舉辦觀塘區議會廣東省考察團，秘書處將跟進各項有關安排。

監察及評估社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的成效

2. 委員會通過沿用 2004 年 12 月 14 日財務及行政委員會第 7 次會議席上通過的本年度監察的安排如下：

- (i) 以兩位議員為一組進行監察；
- (ii) 每年每組視察兩項活動；
- (iii) 每年所視察的 42 項活動，包括 4 項為批款額 30,000 元或以上的活動及 38 項為批款額 30,000 元以下的活動；及
- (iv) 有關安排試行一年。

委員會或工作小組主席或副主席的職位懸空時的處理方法

3. 各委員經討論後，通過委員會或工作小組的主席或副主席職位懸空時的處理方法如下：

- (i) 本身亦是區議會議員的委員會或工作小組成員，才可參與選出有關的委員會或工作小組繼任主席或副主席；以及
- (ii) 如委員會或工作小組主席或副主席的職位懸空，區議會主席將在下一次有關的委員會或工作小組會議中，主持選舉繼任的主席或副主席。

全港及十八區最喜愛景點選舉撥款事宜

4. 各委員通過將原先撥予文化、康樂及體育事務委員會作為參與全港及十八區最喜愛景點選舉活動之用的款額 50,000 元撥作區議會的儲備。

防火委員會申請觀塘區議會撥款

5. 各委員通過撥款 150,000 元，作為防火委員會在 2005/2006 年度的活動經費。

觀塘區小規模環境改善計劃

6. 各委員通過撥款 424,000 元，作為 2005/2006 年度推行觀塘區小規模環境改善計劃下的工程經費。

成立檢討區議會撥款工作小組

7. 各委員通過在財務及行政委員會轄下成立檢討區議會撥款工作小組，詳細檢討區議會撥款的審核準則、審核機制、申請資格、支出項目撥款上限等事宜。目標是於 2005 年年底完成檢討及於 2006 年年初實施，以配合區內團體提交 2006/2007 年度區議會撥款的申請。

2005/2006 年度觀塘區議會聖誕報佳音暨農曆新年慶祝活動工作小組

8. 各委員通過成立聖誕報佳音暨農曆新年慶祝活動工作小組，統籌 2005/2006 年度觀塘區議會聖誕及農曆新年慶祝活動，並撥款 400,000 元作為上述兩項活動的經費，其中 50,000 元用作舉辦聖誕慶祝活動及 350,000 元用作舉辦農曆新年慶祝活動。

2005/2006 年度觀塘區議會宣傳工作計劃工作小組

9. 各委員通過成立宣傳工作小組，統籌 2005/2006 年度觀塘區議會宣傳工作計劃，並撥款 155,000 元作為宣傳工作計劃的經費，其中 75,000 元用作推行宣傳工作計劃及 80,000 元用作刊登觀塘區議會資訊。

2005/2006 年度觀塘區議會參觀政府部門/公共機構活動

10. 各委員通過撥款 1,500 元作為 2005/2006 年度觀塘區議會參觀政府部門/公共機構活動的經費。

2005/2006 財政年度觀塘區議會財政報告

11. 委員備悉有關的財政報告。

財務及行政委員會主席蔡澤鴻

(第 11 次會議：21.7.2005)

房屋事務委員會
主席就 2005 年 6 月 23 日
第 10 次會議主要議項所作的報告

藍田邨第七、八、九期重建計劃的設計概念諮詢

委員會就房屋署有關設計作出討論。不少委員認為，房屋署已考慮了委員會多次就有關地區所提出的意見，是次設計中已擴大了休憩用地和減少了公共房屋數目，以及兼顧了對鄰近學校的影響，因此同意此設計概念。然而，部分委員表達了對建屋的不同意見，委員會最後備悉有關文件。此外，主席期望房屋署能再就具體的設施諮詢地區人士、當區議員及分區委員會等。

續議事項：下牛頭角一期工程進度

2. 主席要求房屋署在下次會議中，向委員會匯報如何處理有關地區由 2005 至 2007/08 年期間的環境衛生及行人通道等問題。

房屋事務委員會主席高寶齡

社會服務委員會主席
就 2005 年 6 月 14 日
第 10 次會議主要議項所作的報告

「開心齊建誠」觀塘區公民教育活動 2005/2006 計劃書

委員經討論後，通過撥款 50,000 元以資助計劃。

2005-2006 年度「推廣使用資訊科技」觀塘區委員會
申請區議會撥款舉辦推廣活動

2. 委員經討論後，通過撥款 80,000 元，以資助計劃。

「飛越。無障礙」計劃
社會福利署觀塘區康復服務協調委員會 2005/06 年度計劃

3. 委員經討論後，通過撥款 72,380 元，以資助計劃。

「長者健康足。社區多幸福」觀塘區關懷長者大行動
社會福利署觀塘區安老服務協調委員會 2005/06 年度計劃

4. 委員經討論後，通過撥款 73,160 元，以資助計劃。

觀塘區新來港定居人士服務協調委員會工作小組：【共融行動在觀塘 2005】

5. 委員經討論後，通過撥款 174,220 元，以資助計劃。

觀塘區新來港定居人士服務協調委員會：
《觀塘區新來港定居人士服務/活動簡介》

6. 委員經討論後，通過撥款 22,000 元，以資助計劃。

社會服務委員會副主席鄧志豪

交通及運輸委員會主席
就 2005 年 6 月 9 日
第十次會議主要議項所作的報告

要求地下鐵路架空及路面站台加裝玻璃幕門

委員表示希望地鐵考慮在觀塘線的架空及路面站台加裝類似欣澳站的半截式設計月台幕門，並重申地鐵公司應現在就開始有關研究，而非等待所有地下車站工程完成，才開始有關研究。

2. 委員建議成立一個關注小組與地鐵公司跟進有關事宜。

把荃灣駕駛學院遷往觀塘公眾碼頭

3. 委員與運輸署及駕駛學院代表就有關搬遷對觀塘區的交通流量及環境影響進行詳細討論。委員通過有關文件但要求運輸署及駕駛學院盡量確保有關安排不會加重觀塘區的交通負荷。

2005/2006 年度觀塘區道路安全運動

4. 委員通過成立 2005/2006 年度觀塘區道路安全運動委員會，並推舉范偉光委員為召集人，籌備 2005/2006 年度觀塘區道路安全運動。

交通及運輸委員會主席錢正民

促進本土經濟發展工作小組主席
就 2005 年 6 月 6 日
第 8 次會議主要議項所作的報告

“吃喝玩樂在觀塘”網站

承辦商向各委員介紹“吃喝玩樂在觀塘”網站將以網址：www.kwuntong.org.hk 登記，並講解網站內各主要瀏覽區的內容，包括名勝古蹟遊、開心購物街、怡人風景區、佳餚美食館、休閒玩樂行、新幹線。多位委員表示為了使網頁內容更加豐富，建議加入觀塘碼頭海濱區、順利邨體育館攀石牆、九龍灣公園單車場及區內不同地區的傢俬店，並補充佐敦谷遊樂場、晨運徑、鯉魚門海岸區及觀景台釣魚熱點的資料。另外，網頁應避免顯示個別商號的名稱。承辦商聽取各委員的意見後，將稍後作出修改。就網站的宣傳工作，各委員同意可考慮印製宣傳海報、召開記者招待會、在觀塘區內的政府建築物外牆懸掛巨型橫額、在接近觀塘地鐵站的觀塘民政事務署宣傳版懸掛橫額及在政府或非政府網頁建立超連結到“吃喝玩樂在觀塘”網頁，並請秘書處跟進有關建議。

海濱道環境綠化工程

2. 有多位委員提議在海濱道加強燈光照明，可以有助改善觀塘近海旁的環境，並多謝康樂及文化事務署在海旁休憩地點移走原本阻礙海景的石塊，使到市民在近岸可以觀賞到優美的海景。路政署代表承諾會跟進海濱道有關地段的街燈照明是否符合標準。另外，康樂及文化事務署代表告知各委員，康文署將於 2005 年 10 月起接收觀塘區議會在觀塘區馬路旁欄杆上懸掛的花架花卉保養工作，費用由觀塘區議會撥款支付。

促進本土經濟發展工作小組 2005/2006 年度工作計劃

3. 各委員通過撥款 779,386 元推行促進本土經濟發展工作小組在 2005/2006 財政年度的工作計劃，包括完成上一個財政年度未完工的網站製作、欄杆及燈柱油漆工程、及在 2005/2006 財政年度灌溉及更換在區內欄杆之掛盆花卉、推動本土經濟發展活動及觀塘海岸商貿區環境改善計劃。